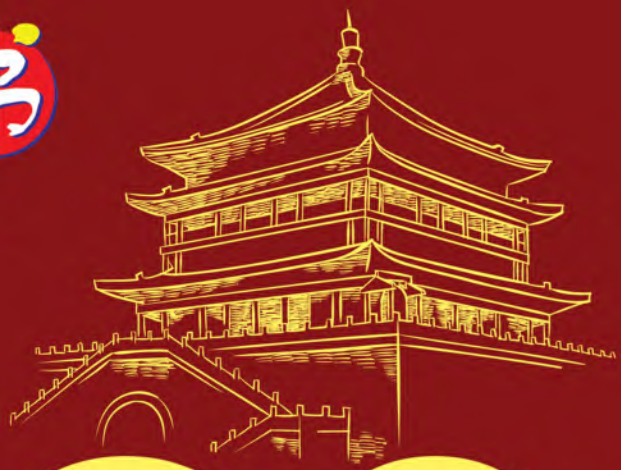
พิมพ์ครั้งที่ 2

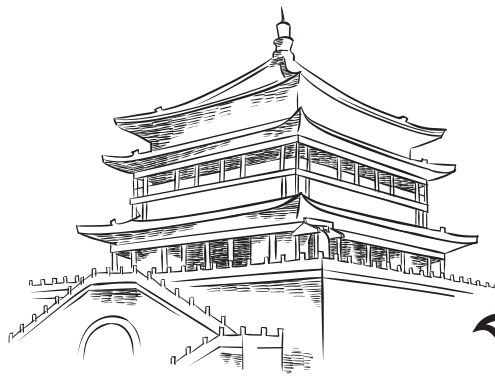


60 ชั่วโมง พูดจีนได้

ภาษาจีนไม่ยากอย่างที่คิด เล่มเดียว...60 ชั่วโมง พูดจีนได้

พร้อม QR Code
ไฟล์เสียงในเล่ม

ฝ่ายวิชาการสำนักพิมพ์แมนดาริน



60 ชั่วโมง พูดจีนได้

ชีวิตประจำวัน
日常篇

60 ชั่วโมง
พูดจีนได้

ราคา 295 บาท

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

ฝ่ายวิชาการสำนักพิมพ์แมนดาริน.
60 ชั่วโมง พูดจีนได้.--พิมพ์ครั้งที่ 2.--กรุงเทพฯ : แมนดาริน, 2568.
256 หน้า.
1. ภาษาจีน–บทสนทนาและวลี. I. ชื่อเรื่อง.
495.183495911
ISBN 978-616-609-097-0

พิมพ์ที่ **บริษัท พี เอ็น เค แอนด์ สกายพริ้นติ้งส์ จำกัด**
5 ซอยมาเจริญ 1 แยก 1 ถนนมาเจริญ
แขวงหนองค้างพลู เขตหนองแขม กรุงเทพฯ 10160

จัดจำหน่ายโดย **บริษัท อมรินทร์ บุ๊ค เซ็นเตอร์ จำกัด**
108 หมู่ที่ 2 ถนนบางกรวย-จงถนอม
ตำบลมหาสวัสดิ์ อำเภอบางกรวย นนทบุรี 11130
โทรศัพท์ 0 2423 9999 โทรสาร 0 2449 9561-3
Homepage : http://www.naiin.com

หากคุณผู้อ่านพบว่าหนังสือของสำนักพิมพ์เล่มใดที่ไม่ได้มาตรฐาน
หน้าสลับ หน้าขาดหาย หรือข้อความบางส่วนในหน้าขาดหายไป ทางสำนักพิมพ์ยินดี
เปลี่ยนหนังสือเล่มใหม่ให้แก่ผู้อ่าน เพื่อเป็นการขออภัยในความผิดพลาด สามารถ
ติดต่อขอเปลี่ยนหนังสือ โดยส่งหนังสือเล่มที่มีปัญหากลับมาตามที่อยู่สำนักพิมพ์

จัดพิมพ์โดย

บริษัท เพชรประกาย จำกัด

81 อาคารเพชรประกาย ถนนเสรีไทย

แขวงมีนบุรี เขตมีนบุรี กรุงเทพฯ 10510

โทรศัพท์ 0 2540 5535 # 114 โทรสาร 0 2540 5568

Homepage : http://www.phetpraguy.com

© ได้รับการอนุญาตจัดพิมพ์จากเจ้าของลิขสิทธิ์ตามกฎหมาย

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ห้ามลอกเลียนส่วนใดส่วนหนึ่งของหนังสือเล่มนี้

มิเช่นนั้นจะถือว่าละเมิดลิขสิทธิ์และมีความผิดทางอาญา

สำนักพิมพ์ แมนดาริน

曼 德 琳 出 版 社

MANDARIN

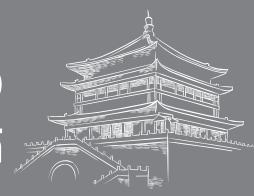
1001 ซอยเคหะร่มเกล้า 64 ถนนเคหะร่มเกล้า

แขวงคลองสองต้นนุ่น เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10250

โทรศัพท์ 0 2006 2083

Homepage : http://www.mandarin.co.th

ผู้เรียบเรียง	ฝ่ายวิชาการสำนักพิมพ์แมนดาริน	
บรรณาธิการ	อาจารย์ FU HE NAN	符和南
	อาจารย์ CHANG QIANG	常强
พิสูจน์อักษร	อาจารย์ WU CHUN	吴春
	ธิติยา ดาวกลาง	叶美竹
	พัชรวรางค์ โพธิ์พงษ์	雅梅
	สราวุธ โมกข์ไธสง	宋强
ฝ่ายศิลป์	สิรกานต์ หนูชุม	Sirakarn Noochum
	กันตวีย์ เสียงเย็น	Gantawee Siangyen
การตลาด	ศรัณยา อโนชาสุวรรณ	Saranya Anochasuwan



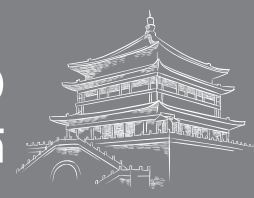
前言

《60 小时口语速成》是曼德琳教育出版社专为泰国热爱汉语之人士所编写的、以迅速培养汉语口语交流技能为宗旨的系列丛书。本套丛书以取材于中国人之间的日常对话为主，在不同层次人群的对话中，融入俗语、惯用语的运用，力求对话贴近生活，真实自然。

本书为《60 小时口语速成》系列丛书中的“日常篇”。书中所涉及的生词、句型及会话内容均配有泰语发音和泰文释义，因此非常适合零起点、母语为泰语的初学者自学使用。全书共 15 课，另附有词汇总表和汉语拼音泰文表。一课 4 小时，自学 60 小时即可学完本书。具体内容包括“初次见面”、“打招呼”、“谈喜好”等日常对话，涉及生词 500 个左右、补充生词 800 个左右以及部分语法知识和词汇的使用技巧。其中，每课由两个会话、会话生词；补充词语、情景会话、常见句型和相关知识三大部分组成。具体如下：

第一部分，会话和生词。会话部分由两个同一话题的生活对话组成。会话内容由浅入深，易学易懂。会话和生词所配的泰语发音能帮助自学者说一口比较标准的汉语。

第二部分，情景会话、补充词语和常见句型。情景会话是根据文中会话内容而延伸出的相关语境会话练习；补充词语为与会话内容相关的分类词汇；常见句型是在文中日常口语的基础上增加的常见句型。该部分旨在引导学习者对各话题会话进行扩展应用，以增强学习者的日常口语会话能力。

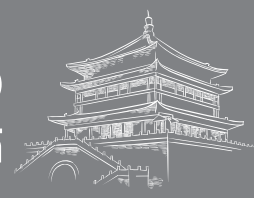


第三部分，相关知识。该部分除对每课重点词语的意义和用法做简要说明外，还将某些词语的运用给予了必要的扩展，以帮助学习者掌握汉语的一般规律。

另外，本套丛书的编写得到了泰国汉语教学中心（MA-ED）全体中文教师的大力支持和帮助，在此对他们表示真挚的感谢。

编者

60 ชั่วโมง พูดจีนได้



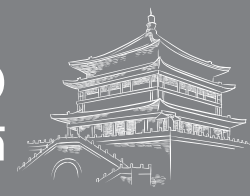
คำนำ

หนังสือ 60 ชั่วโมง พูดจีนได้ ฉบับชีวิตประจำวัน เล่มนี้ จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์ แมนดาริน กรุ๊ป เรียบเรียงขึ้นเพื่อใช้ สำหรับผู้ที่มีความสนใจศึกษาภาษาจีนเพื่อฝึกฝนทักษะด้านการสนทนาภาษาจีนได้อย่างรวดเร็ว สาระสำคัญ มุ่งเน้นเรื่องการสนทนาเกี่ยวกับชีวิตประจำวันของชาวจีน โดยแบ่งประโยคตามสถานการณ์จริง ซึ่งมีการใช้สุภาษิต คำพังเพยเข้ามาผสมผสานกัน เพื่อให้การสนทนามีความเป็นธรรมชาติและใกล้เคียงกับชีวิตจริงมากยิ่งขึ้น

หนังสือ 60 ชั่วโมง พูดจีนได้ ฉบับชีวิตประจำวัน เล่มนี้ จัดทำขึ้นเพื่อให้เหมาะสมกับผู้เริ่มเรียนภาษาจีนที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาแม่ ซึ่งคำศัพท์ รูปแบบประโยค และเนื้อหาบทสนทนาในหนังสือล้วนมีการอ่านเสียงและความหมายเป็นภาษาไทยประกอบทั้งสิ้น ทำให้ง่ายต่อผู้เรียนที่ไม่ชำนาญภาษาจีนและสามารถศึกษาได้ด้วยตนเอง ซึ่งเนื้อหาเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน การศึกษาและการแลกเปลี่ยนทางสังคม เป็นต้น รวมทั้งหมด 15 บท นอกจากนี้ยังมีสรุปคำศัพท์ในเล่มทั้งหมด และตารางสรุปพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ภาษาจีน หนึ่งบทใช้เวลาศึกษา 4 ชั่วโมง ใช้เวลาศึกษาทั้งหมด 60 ชั่วโมง เนื้อหาอาทิ เจอกันครั้งแรก ทักทาย ถามสิ่งที่ชอบ รวมถึงบทสนทนาที่ใช้บ่อย ๆ และรวบรวมคำศัพท์ไว้ทั้งหมดกว่า 500 คำ คำศัพท์เพิ่มเติมกว่า 800 คำ ความรู้เพิ่มเติมทางหลักไวยากรณ์ที่สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้ ทุกบทแบ่งเป็นบทสนทนา 2 บทสนทนา คำศัพท์ คำศัพท์เพิ่มเติม สถานการณ์สมมติ ประโยคที่พบบ่อย และความรู้ที่เกี่ยวข้อง โดยแบ่งออกเป็น 3 ส่วนใหญ่ๆ

1. บทสนทนาและคำศัพท์ บทสนทนา หนึ่งหัวข้อ มี 2 บทสนทนา ซึ่งเกี่ยวกับการสนทนาในชีวิตประจำวัน ทำให้ผู้เรียนรู้จักและสามารถเข้าใจการใช้ภาษาเบื้องต้น โดยเริ่มจากง่ายไปสู่ยาก เพื่อให้เรียนรู้และเข้าใจง่าย หนังสือเล่มนี้ยังมีคำศัพท์และรูปแบบโครงสร้างที่มีคำอ่านภาษาไทยประกอบอยู่ เพื่อให้ผู้เรียนออกเสียงภาษาจีนได้ชัด

2. สถานการณ์สมมติ คำศัพท์เพิ่มเติมและประโยคที่พบบ่อย คำศัพท์เพิ่มเติม มาจากคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหาในบทสนทนา สถานการณ์สมมติ เกี่ยวข้องกับบทสนทนาในบทนั้นๆ เพื่อให้ผู้ศึกษาสามารถฝึกฝนการใช้ได้มากขึ้น ประโยคที่พบบ่อย เป็นประโยคที่สามารถพบเจอได้ในชีวิตประจำวันทั่วไป ในส่วนต่างๆ นี้ จะเป็นตัวช่วยให้ผู้ศึกษาได้สามารถนำบทสนทนาต่างๆ มาประยุกต์ใช้ เพื่อเป็นการเพิ่มความสามารถในการสนทนาให้แก่ตัวผู้ศึกษาเอง

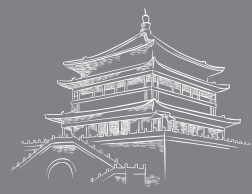


3. ความรู้ที่เกี่ยวข้อง ซึ่งส่วนนี้ นอกจากรวมถึงความหมายของคำศัพท์ และคำอธิบายการใช้งานแล้ว ยังมีการนำคำศัพท์บางส่วนมาขยายขอบเขตการประยุกต์ใช้ ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจกฎเกณฑ์ทั่วไปของภาษาจีนยิ่งขึ้น

การเรียบเรียงหนังสือเล่มนี้ ต้องขอขอบคุณฝ่ายวิชาการและคณะอาจารย์ภาษาจีน โรงเรียนภาษาจีนศึกษา (MA-ED) ที่ได้ให้การสนับสนุนและการช่วยเหลือเป็นอย่างยิ่ง

บรรณาธิการ

ไฟล์เสียงสำหรับศึกษา
คำศัพท์และบทสนทนา
สแกนเพื่อฟัง ⇨



《60 小时口语速成》日常篇
自 学 使 用 指 南

首先，要了解书中课文的结构和内容安排。

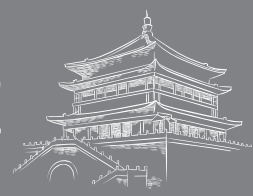
本书共 15 课，课文内容结构及顺序安排如下：

1.基础知识部分，包括会话一、生词一、会话二、生词二；
2.应用扩展部分，包括情景会话、补充词语、常见句型；
3.补充部分，即相关知识。
4.附录部分，包括日常词汇、常用句子、相关常识。

自学时，每课可安排 4 学时，全书基本内容自学 60 学时即可学完。其中基础部分的用时应不少于 2 小时，应用扩展部分不小于 1 小时，至于补充部分与附录部分均可自行择时学习。

其次，要重视发音，尤其是音的高低。

本书的生词、句型和会话内容均配有泰文发音，学习时应该在拼读的同时，观察揣摩汉语发音的特点。其中，特别要注意的是发音时音高的准确性，至于是该发长音还是发短音，在汉语中并不十分重要。例如：“上班”这个词，用泰文注音时写为 “ช่างปาน”（长音）或者写成“ชั่งปัน”（短音）都可以，并不会使“上班”变成其他的词或其他意思；但是，如果我们把“上班”说成了“ส่างปาน”或者“สั่งปัน”，音高不对，中国人就不容易听出我们在说什么了。简单说，汉语不常以发音的长短来区分语义，但却以发音的高低来区分语义。



最后，要了解和充分发挥本书所具备的工具书功能。

不少学习者在初学汉语时，通常都有这样一种感觉：一般口语书中所学的生词在真实的语境中往往显得不够用，比如，说到职业时只知道书中所学的“医生、老师”等，不知道“企业家、导演”等，同样的话题，不同的语境和会话对象，需要用到的词语会不一样，所以对初学者而言，常出现有时会说，有时却不知道怎么说的情况，因为没见过。这时，只好查阅其它书籍或求助他人，才能解决问题。针对这一现象，本书特意在常规生词的后面增加了“补充词语”，详细罗列出了与会话课题相关的丰富的分类词汇，学习者在自学时，这部分内容也许还不太用得上，但是在实际语境中需要时却可以作为参考资料查阅。

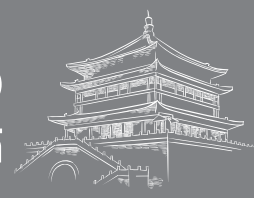
同时，为便于学习者能有目的地运用所学的词语和句型作会话练习，以提高会话的熟练程度，书中附设了“情景会话”环节。自学时，可根据“情景会话” 后的“补充词汇”和“常见句型”模拟会话，提高会话的应变能力。

另外，作为补充部分的“相关知识”与附录部分内容，学习者亦可通过自学，再应用到实际语境中，提高汉语会话能力。

祝各位热爱汉语的朋友们通过练习，最终都能讲上一口流利的汉语！

编者

60 ชั่วโมง พูดจีนได้



60 ชั่วโมงพูดจีนได้ ฉบับชีวิตประจำวัน

คำแนะนำ สำหรับผู้ศึกษาด้วยตนเอง

อันดับแรก เพื่อให้เข้าใจโครงสร้างของบทเรียนและเนื้อหาของหนังสือ

หนังสือเล่มนี้ มีทั้งหมด 15 บทเรียน โครงสร้างเนื้อหาในบทเรียน จัดลำดับไว้ ดังนี้

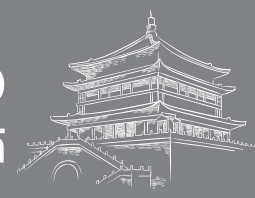
1. ความรู้พื้นฐาน ประกอบด้วย บทสนทนา 1 คำศัพท์ 2 บทสนทนา 2 คำศัพท์ 2
2. การประยุกต์ใช้ ประกอบด้วย สถานการณ์สมมติ คำศัพท์เพิ่มเติม ประโยคที่พบบ่อย
3. ความรู้เพิ่มเติม และ ความรู้ที่เกี่ยวข้อง
4. ภาคผนวก ประกอบด้วย คำศัพท์ในชีวิตประจำวัน ประโยคที่ใช้บ่อย และความรู้ทั่วไปที่เกี่ยวข้อง

ทุกๆ บทเรียนใช้เวลาศึกษา 4 ชั่วโมง เนื้อหาทั้งเล่มใช้เวลาศึกษาทั้งหมด 60 ชั่วโมง ในส่วนของความรู้พื้นฐาน ใช้เวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 2 ชั่วโมง การประยุกต์ใช้ ใช้เวลาศึกษาไม่ต่ำกว่า 1 ชั่วโมง ส่วนความรู้เพิ่มเติมและเนื้อหาในภาคผนวกควรหาเวลาศึกษาด้วยตนเอง

อันดับต่อมา เพื่อให้เห็นความสำคัญของการออกเสียง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ระดับของการออกเสียง

คำศัพท์ภายในหนังสือเล่มนี้ รูปประโยคและเนื้อหาของบทสนทนา มีคำอ่านออกเสียงภาษาไทยประกอบอยู่ด้วย เมื่อศึกษาควรระมัดระวังเรื่องการออกเสียง ในเวลาเดียวกัน ก็ควรสังเกตและศึกษาเกี่ยวกับลักษณะเด่นของการออกเสียงในภาษาจีนอย่างละเอียด ควรระมัดระวังเป็นพิเศษในเรื่องการออกเสียงสูงต่ำให้ถูกต้อง ว่าควรเป็นเสียงยาวหรือเสียงสั้น แต่ในภาษาจีนนั้น ไม่สำคัญเท่าไรนัก เช่น “上班” ในภาษาไทยเขียนคำอ่านว่า “ซ่างปาน (เสียงยาว)” หรือ “ซั่งปัน (เสียงสั้น)” ก็ได้ เพราะไม่ว่าจะเสียงยาวหรือเสียงสั้น ก็ไม่ได้ทำให้ “上班” เปลี่ยนเป็นคำอื่นหรือความหมายอื่น แต่ถ้า อ่าน “上班” เป็น “ส่างปาน” หรือ “สั่งปาน” ระดับเสียงก็จะผิด ทำให้คนจีนที่ฟังจะเข้าใจได้ยาก <u>ง่าย ๆ คือ ภาษาจีนไม่ได้ใช้ เสียงสั้น เสียงยาว เป็นตัวจำแนกความหมาย แต่ใช้ระดับการออกเสียงสูง เสียงต่ำ มาจำแนกความหมายนั้นต่างหาก</u>

60 ชั่วโมง พูดจีนได้



สุดท้าย เพื่อให้เข้าใจ และสามารถใช้หนังสือเล่มนี้ในเชิงหนังสือคู่มือได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ

มีผู้ศึกษาภาษาจีนจำนวนไม่น้อยที่ต้องประสบปัญหากับหนังสือสนทนาทั่วไปในเรื่องของคำศัพท์ที่สามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวันได้ไม่เพียงพอ ยกตัวอย่างเช่น เมื่อพูดถึง อาชีพ ก็รู้จักเพียง แพทย์ หรือ อาจารย์ ที่เป็นคำศัพท์ในหนังสือ ส่วนคำศัพท์อื่นๆ เช่น นักธุรกิจ หรือผู้กำกับ นั้นไม่รู้จัก ในหัวข้อสนทนาเดียวกัน แต่สถานการณ์และคู่สนทนาไม่เหมือนกัน จำเป็นต้องใช้คำศัพท์ที่แตกต่างกันออกไป ในการสนทนาบางครั้ง ไม่ทราบว่าจะโต้ตอบอย่างไร เป็นเพราะไม่เคยเจอกับสถานการณ์นั้นมาก่อน จำเป็นต้องค้นคว้าศึกษาจากหนังสือเล่มอื่นๆ หรือขอความช่วยเหลือจากผู้อื่น ถึงจะสามารถแก้ปัญหานี้ได้ จากปัญหานี้ หนังสือเล่มนี้จึงได้มีความตั้งใจในการเพิ่ม “คำศัพท์เพิ่มเติม” ไว้ด้านหลัง เพื่อเป็นการช่วยกระจายรายละเอียดของบทสนทนา และคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับบทสนทนานั้นๆ หนังสือสนทนาเล่มนี้เปรียบเสมือนพจนานุกรมเล่มเล็กที่อัดแน่นไปด้วยกลุ่มคำศัพท์ตามหัวข้อต่างๆ เมื่อเจอสถานการณ์จริง ผู้ศึกษาสามารถนำมาประยุกต์ใช้กับบทสนทนาได้

ในขณะเดียวกัน เพื่อให้เป็นการสะดวกต่อการฝึกการใช้คำศัพท์และรูปประโยคบทสนทนาของผู้ศึกษา ภายในหนังสือ ยังได้มีการเพิ่ม หัวข้อ “สถานการณ์สมมติ” เพื่อให้ผู้ศึกษาสามารถฝึกตาม โดยสามารถนำ “คำศัพท์เพิ่มเติม” และ “ประโยคที่พบบ่อย” มาประยุกต์ใช้ใน “สถานการณ์สมมติ” ได้ เพื่อช่วยเพิ่มความชำนาญทางด้านการสนทนาของตัวผู้ศึกษาเอง

นอกจากนี้ ในส่วนเพิ่มเติม “ความรู้ที่เกี่ยวข้อง” และภาคผนวกผู้ศึกษาต้องหาเวลาศึกษาด้วยตนเองเป็นหลัก ถึงจะสามารถใช้ได้จริง และยังเพิ่มความสามารถด้านการสนทนาภาษาจีนได้อีกด้วย

ขอให้เพื่อนๆ ที่หลงรักในภาษาจีนผ่านการฝึกฝนนี้และสามารถพูดภาษาจีนได้อย่างคล่องแคล่ว

บรรณาธิการ

C CONTENT 目录

前言		คำนำ	
自学使用指南		คำแนะนำ สำหรับผู้ศึกษาด้วยตนเอง	
目录		สารบัญ	
第一课	初次见面	您贵姓?	
บทที่ 1	เจอกันครั้งแรก	คุณนามสกุลอะไรคะ/ครับ	16
		你叫什么名字?	
		คุณชื่ออะไรคะ/ครับ	18
第二课	打招呼	最近怎么样?	
บทที่ 2	การทักทาย	ช่วงนี้เป็นอย่างไรบ้างคะ/ครับ	24
		你好吗?	
		คุณสบายดีไหมคะ/ครับ	27
第三课	谈喜好	你喜欢看什么电影?	
บทที่ 3	คุยเกี่ยวกับสิ่งที่ชอบ	คุณชอบดูภาพยนตร์แนวไหนคะ/ครับ	35
		你喜欢看哪种书?	
		คุณชอบอ่านหนังสือประเภทไหน	37
第四课	谈家庭	你有几个兄弟姐妹?	
บทที่ 4	คุยเกี่ยวกับครอบครัว	คุณมีพี่น้องกี่คนคะ/ครับ	46
		你家有谁?	
		บ้านคุณ มีใครบ้างคะ/ครับ	49

CONTENT 目录

C

第五课	问日期（一）	今天几号?	
บทที่ 5	**ถามวันที่ (1)**	**วันนี้วันที่เท่าไรคะ/ครับ**	**60**
		你们什么时候放假?	
		พวกคุณปิดเทอมเมื่อไรคะ/ครับ	**63**
第六课	问时间（一）	你几点下课?	
บทที่ 6	**ถามเวลา (1)**	**คุณเลิกเรียนกี่โมงคะ/ครับ**	**75**
		你什么时候吃早餐?	
		คุณทานอาหารเช้ากี่โมงคะ/ครับ	**78**
第七课	问地点（一）	你在哪儿学中文?	
บทที่ 7	**ถามสถานที่ (1)**	**คุณเรียนภาษาจีนที่ไหนคะ/ครับ**	**85**
		你住哪儿?	
		คุณพักอยู่ที่ไหนคะ/ครับ	**88**
第八课	买东西	衬衫有大号的吗?	
บทที่ 8	**ซื้อของ**	**มีเสื้อเชิ้ตไซส์ใหญ่ไหมคะ/ครับ**	**96**
		那怎么办呀?	
		งั้นจะทำอย่างไรดีล่ะคะ/ครับ	**99**
第九课	问日期（二）	你学中文学了多久了?	
บทที่ 9	**ถามวันที่ (2)**	**คุณเรียนภาษาจีนมานานแค่ไหน แล้วคะ/ครับ**	**109**
		你老师是中国人吗?	
		อาจารย์ของคุณเป็นคนจีนใช่ไหมคะ/ครับ	**111**

CONTENT
目录

第十课	问时间（二）	你每天工作多长时间？	
บทที่ 10	**ถามเวลา (2)**	**แต่ละวันคุณทำงานกี่ชั่วโมง**	**118**
		平时晚上你做些什么？	
		ปกติตอนกลางคืนคุณทำอะไรบ้าง	**121**
第十一课	问地点（二）	附近有中文书店吗？	
บทที่ 11	**ถามสถานที่ (2)**	**ละแวกนี้มีร้านหนังสือจีนไหมคะ/ครับ**	**128**
		您去哪儿？	
		คุณจะไปที่ไหนคะ/ครับ	**131**
第十二课	在医院	你怎么了？	
บทที่ 12	**ที่โรงพยาบาล**	**คุณเป็นอะไรคะ/ครับ**	**139**
		要打针吗？	
		ต้องฉีดยาไหมคะ/ครับ	**143**
第十三课	在餐厅	您要吃什么？	
บทที่ 13	**ที่ร้านอาหาร**	**คุณต้องการทานอะไรคะ/ครับ**	**151**
		你点菜了吗？	
		คุณสั่งอาหารแล้วหรือยังคะ/ครับ	**155**
第十四课	在酒店	有空房间吗？	
บทที่ 14	**ที่โรงแรม**	**มีห้องว่างไหมคะ/ครับ**	**166**
		可以刷卡吗？	
		ใช้บัตรเครดิตได้ไหมคะ/ครับ	**170**

CONTENT 目录

C

第十五课 打电话 今天的汇率是多少?
บทที่ 15 โทรศัพท์ อัตราแลกเปลี่ยนวันนี้เท่าไรคะ/ครับ 179

往返票多少钱一张?
ตั๋วไป-กลับราคาใบละเท่าไรคะ/ครับ 183

附录 ภาคผนวก

认识汉语语音 รู้จักระบบการออกเสียงภาษาจีนพอสังเขป 199
日常词汇 หมวดคำศัพท์ในชีวิตประจำวัน 217
常用句子 ประโยคที่ใช้บ่อย 234
相关常识 ความรู้ทั่วไปที่เกี่ยวข้อง 245

dì yī kè　chūcì jiànmiàn

第一课　初次 见面

ตี้ อี เค่อ　ชูชื่อ เจี้ยนเมี่ยน

บทที่ 1　เจอกันครั้งแรก

会话 一　您 贵姓？

บทสนทนา 1　คุณนามสกุลอะไรคะ/ครับ

A: Nínhǎo!
您好！
หนินห่าว!
สวัสดีครับ

B: Nínhǎo!
您好！
หนินห่าว!
สวัสดีค่ะ

A: Xiǎojie, nín guìxìng ?
小姐, 您 贵姓?
เสียวเจี่ย, หนิน กุ้ยซิ่ง?
คุณผู้หญิง คุณนามสกุลอะไรครับ

B: Wǒ xìng Wáng. Xiānsheng , nín guìxìng ?
我 姓 王。 先生, 您 贵姓?
หว่อ ซิ่ง หวาง. เซียนเสิ่ง, หนิน กุ้ยซิ่ง?
ดิฉันแซ่หวาง คุณผู้ชาย คุณนามสกุลอะไรคะ

A: Wǒ xìng Lǐ.
我 姓 李。
หว่อ ซิ่ง หลี่.
ผมแซ่หลี่

B: Lǐ xiānsheng, hěn gāoxìng rènshi nín.
李 先生, 很 高兴 认识 您。
หลี่ เซียนเสิ่ง, เหิ่น เกาซิ่ง เริ่นสึ หนิน.
คุณหลี่ ยินดีที่ได้รู้จักคุณค่ะ

A: Rènshi nín, wǒ yě hěn gāoxìng!
认识 您, 我 也 很 高兴!
เริ่นสึ หนิน, หวอ เหย่ เหิ่น เกาซิ่ง!
ผมก็ยินดีเช่นกันครับ

生词一: คำศัพท์ใหม่ 1

1.	您	nín	หนิน	คุณ, ท่าน (เรียกผู้ที่อาวุโสกว่า)
2.	好	hǎo	ห่าว	ดี
3.	小姐	xiǎo jie	เสียว เจี่ย	คุณผู้หญิง (Miss)
4.	先生	xiān sheng	เซียน เซิง	คุณผู้ชาย (Mr.)
5.	我	wǒ	หว่อ	ฉัน, ผม
6.	贵	guì	กุ้ย	การให้เกียรติ, (ราคา) แพง
7.	姓	xìng	ซิ่ง	นามสกุล, แซ่
8.	认识	rèn shi	เริ่น สึ	รู้จัก
9.	很	hěn	เหิ่น	มาก (ใช้บอกระดับ)
10.	高兴	gāo xìng	เกา ซิ่ง	ยินดี, ดีใจ
11.	也	yě	เหย่	ก็...เช่นกัน

中国姓: นามสกุลของชาวจีน

1.	李	Lǐ	หลี่	แซ่หลี่
2.	王	Wáng	หวาง	แซ่หวาง

会话 二 你 叫 什么 名字?

บทสนทนา 2 คุณชื่ออะไรคะ/ครับ

A: Nǐhǎo !
你好!
หนีห่าว!
สวัสดีครับ

B: Nǐhǎo !
你好!
หนีห่าว!
สวัสดีค่ะ

A: Wǒ jiào Lǐ Tiānlóng,
我 叫 李 天龙,
หว่อ เจี้ยว หลี่ เทียนหลง,
ผมชื่อ หลี่ เทียนหลง

nǐ jiào shénme míngzi?
你 叫 什么 名字?
หนี่ เจี้ยว เสินเมอะ หมิงจึ?
คุณชื่ออะไรครับ

B: Wǒ jiào Wáng Mòlì.
我 叫 王 茉莉.
หว่อ เจี้ยว หวาง โม่ลี่.
ดิฉันชื่อ หวาง โม่ลี่

A: Mòlì, nǐ shì nǎ guó rén?
茉莉, 你 是 哪 国 人?
โม่ลี่, หนี่ ซื่อ หน่า กว๋อ เหริน?
โม่ลี่คุณเป็นคนประเทศไหน

B: Wǒ shì Tàiguó rén, nǐ ne?
我 是 泰国 人, 你 呢?
หว่อ ซื่อ ไท่กว๋อ เหริน, หนี่ เนอะ?
ดิฉันเป็นคนไทย คุณล่ะ

A: Wǒ shì Zhōngguó rén.
我 是 中国 人。
หว่อ ซื่อ จงกว๋อ เหริน.
ผมเป็นคนจีน

B: Huānyíng nín lái Tàiguó.
欢迎 您 来 泰国。
ฮวนหยิง หนิน ไหล ไท่กว๋อ.
ยินดีต้อนรับคุณ สู่ประเทศไทยค่ะ

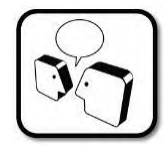
A: Xièxie!
谢谢!
เซี่ยเสียะ!
ขอบคุณครับ

生词二: คำศัพท์ใหม่ 2

1. 你	nǐ	หนี่	คุณ, เธอ
2. 叫	jiào	เจี้ยว	ชื่อ (ใช้เป็นคำกริยา), เรียก
3. 什么	shén me	เสิน เมอะ	อะไร (what)
4. 名字	míng zi	หมิง จึ	ชื่อ
5. 是	shì	ซื่อ	ใช่, เป็น, คือ
6. 哪	nǎ	หน่า	ไหน (which)
7. 国	guó	กว๋อ	ประเทศ
8. 人	rén	เหริน	คน
9. 泰国	Tài guó	ไท่ กว๋อ	ประเทศไทย
10. 呢	ne	เนอะ	ล่ะ
11. 中国	Zhōng guó	จง กว๋อ	ประเทศจีน
12. 欢迎	huān yíng	ฮวน หยิง	ยินดีต้อนรับ
13. 来	lái	ไหล	มา
14. 谢谢	xiè xie	เซี่ย เสียะ	ขอบคุณ

情景 会话

สถานการณ์สมมติ



1. Liǎng ge rén zài gōngsī chūcì jiànmiàn, tāmen zěnyàng dǎzhāohu?
   两 个 人 在 公司 初次 见面, 他们 怎样 打招呼?
   คนสองคนเจอกันครั้งแรกที่บริษัท พวกเขาจะทักทายกันอย่างไร

2. Mǒu Tàiguó xiānsheng hé mǒu Zhōngguó xiǎojie chūcì jiànmiàn, tāmen zěnyàng jièshào zìjǐ?
   某 泰国 先生 和 某 中国 小姐 初次 见面, 他们 怎样 介绍 自己?
   ผู้ชายไทยกับผู้หญิงจีนเจอกันครั้งแรก พวกเขาจะแนะนำตนเองอย่างไร

补充词语: คำศัพท์เพิ่มเติม

1.	不是	bú shì	ปู๋ซื่อ	ไม่ใช่
2.	老师	lǎo shī	เหล่า ซือ	ครู, อาจารย์
3.	学生	xué sheng	เสวีย เซิง	นักเรียน
4.	他	tā	ทา	เขา
5.	她	tā	ทา	หล่อน
6.	们	men	เมิน	พวก (แสดงความเป็นพหูพจน์)
7.	日本	Rì běn	รื่อ เปิ่น	ประเทศญี่ปุ่น
8.	美国	Měi guó	เหม่ย กว๋อ	ประเทศสหรัฐอเมริกา
9.	韩国	Hán guó	หาน กว๋อ	ประเทศเกาหลีใต้
10.	朋友	péng you	เผิง โหย่ว	เพื่อน
11.	男	nán	หนาน	ชาย
12.	女	nǚ	หนฺ่ย	หญิง

常见句型: ประโยคที่พบบ่อย

1.您贵姓?	Nín guì xìng ?	หนิน กุ้ย ซิ่ง?	คุณนามสกุลอะไร
-免贵，我姓王。	Miǎn guì, wǒ xìng Wáng。	เหมี่ยน กุ้ย, หว่อ ซิ่ง หวาง.	ฉันแซ่หวาง
2. 你姓什么？	Nǐ xìng shénme?	หนี่ ซิ่ง เสินเมอะ?	คุณแซ่อะไร
-我姓王。	Wǒ xìng Wáng。	หว่อ ซิ่ง หวาง.	ฉันแซ่หวาง
3. 他姓什么？	Tā xìng shén me?	ทา ซิ่ง เสินเมอะ?	เขาแซ่อะไร
-他姓王。	Tā xìng Wáng。	ทา ซิ่ง หวาง.	เขาแซ่หวาง

4. 你叫什么名字? Nǐ jiào shén me míng zi?

หนี่ เจี้ยว เสินเมอะ หมิงจึ? คุณชื่ออะไร

-我叫王珍妮。 Wǒ jiào Wáng Zhēn ní。

หว่อ เจี้ยว หวาง เจินหนี. ฉันชื่อ หวาง เจินหนี.

相关 知识

ความรู้ที่เกี่ยวข้อง

1. 您（Nín）

คุณ หรือ ท่าน

“您”是“你”的敬称。

“您” (หนิน) เป็นคำแสดงความเคารพของ **“你”** (หนี่)

2. 您贵姓？（Nín guì xìng）“你姓什么？”（Nǐ xìng shén me）

คุณแซ่อะไร **คุณแซ่อะไร**

“您贵 姓” 是询问对方姓氏的一种客气问法。回答通常为“ 免贵，我姓× ”或“ 我姓×”，不能回答“我贵姓×”。另外，“您贵姓？”不能用来对第三者提问，即“他贵姓？”。对于晚辈、下属也可以用“你姓什么？”回答同上“ 我姓× ”。

“您贵姓” (หนิน กุ้ย ซิ่ง) คือการถามแซ่ของอีกฝ่ายที่สุภาพ การตอบคำถามโดยทั่วไป คือ **“免贵，我姓× ”** (เหมี่ยน กุ้ย หว่อ ซิ่ง...) หรือ **“我姓×”** (หว่อ ซิ่ง....) โดยตัดคำว่า **贵** (กุ้ย) ทิ้งไป ไม่สามารถตอบว่า **“我贵姓×”** (หว่อ กุ้ย ซิ่ง) นอกจากนี้ **“您贵姓？”** (หนิน กุ้ย ซิ่ง) ไม่สามารถใช้ใน

การถามแซ่ของบุคคลที่ 3 คือ **“他贵姓？”** (ทา กุ้ย ซิ่ง) ได้ สำหรับปัจจุบันสามารถใช้**“你姓什么？”** (หนี่ ซิ่ง เสิน เมอะ) ได้ การตอบก็เหมือนกัน คือ **“我姓×”** (หว่อ ซิ่ง...)

3. 你好！（Nǐ hǎo）

สวัสดี

日常问候语。任何时间、任何场合以及任何身份的人都可以使用。对方回答一般也是“你好”。

เป็นคำทักทายที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ใช้ได้กับทุกเวลา ทุกโอกาส รวมถึงคนทุกเพศทุกวัย ก็สามารถใช้ได้ อีกฝ่ายก็จะตอบเหมือนกันว่า **“你好”** (หนี ห่าว)

4. 吗（ma）

ไหม

在陈述句末尾加一般疑问句词“吗”，即构成一般疑问句，用于询问或征求意见等。

例如：

ประโยคบอกเล่าทั่วไป เมื่อเติม **“吗”** (มะ) ท้ายประโยค จะเปลี่ยนประโยคนั้น เป็นประโยคคำถามทันที ใช้ในการสอบถามหรือการขอความคิดเห็น เป็นต้น เช่น

A: Nǐ shì Zhōngguó rén ma?
你 是 中国 人 吗?
หนี่ ซื่อ จงกว๋อ เหริน มะ?
คุณเป็นคนจีนใช่ไหม

B: Búshì, wǒ shì Tàiguó rén.
不是，我 是 泰国 人。
ปู๋ ซื่อ, หว่อ ซื่อ ไท่กว๋อ เหริน.
ไม่ใช่ ฉันเป็นคนไทย

dì èr kè
第二课
ตี้ เอ้อร์ เค่อ
บทที่ 2

dǎ zhāohu
打招呼
ต่า เจาหุ
การทักทาย

会话 一 最近 怎么样?
บทสนทนา 1 ช่วงนี้เป็นอย่างไรบ้างคะ/ครับ

บทสนทนา 1

A: Wáng xiǎojie zǎo!
王 小姐 早!
หวาง เสียวเจี่ย เจ่า!
อรุณสวัสดิ์ครับ คุณหวาง

B: Zǎo! Lǐ xiānsheng, nǐ zuìjìn zěnmeyàng?
早! 李 先生, 你 最近 怎么样?
เจ่า! หลี่ เซียนเสิ่ง, หนี่ จุ้ยจิ้น เจิ่นเมอะย่าง?
อรุณสวัสดิ์ค่ะ คุณหลี่ ช่วงนี้คุณเป็นอย่างไรบ้าง

A: Hěn máng. Nǐ ne?
很 忙。 你 呢?
เหิ่น หมาง. หนี่ เนอะ?
ยุ่งมากครับ คุณล่ะ

B: Wǒ bútài máng.
我 不太 忙。
หว่อ ปู้ไท่ หมาง.
ฉันไม่ค่อยยุ่ง